

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 220

34ο έτος

8 Αυγούστου 1991

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2397/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2398/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2399/91 της Επιτροπής της 6ης Αυγούστου 1991 για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 5
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2400/91 της Επιτροπής της 5ης Αυγούστου 1991 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2282/90 περί λεπτομερειών εφαρμογής των μέτρων που προορίζονται να αυξήσουν την κατανάλωση και τη χρήση των μήλων καθώς και την κατανάλωση των εσπεριδοειδών 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2401/91 της Επιτροπής της 6ης Αυγούστου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1980/81 και ορίζει σε 60 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση ρυζιού που έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2402/91 της Επιτροπής της 6ης Αυγούστου 1991 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1495/81 και περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 140 000 τόνων ρυζιού που έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2403/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα 10
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2404/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2405/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 15η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 963/91 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2406/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων 13

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2407/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	18
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/91 της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	20

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2397/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλυρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1844/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 6 Αυγούστου 1991·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1844/91 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
0709 90 60	127,79 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0712 90 19	127,79 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 10	170,55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	170,55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	157,80
1001 90 99	157,80
1002 00 00	139,27 ⁽³⁾
1003 00 10	142,18
1003 00 90	142,18
1004 00 10	114,92
1004 00 90	114,92
1005 10 90	127,79 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	127,79 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	138,19 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,58
1008 20 00	118,13 ⁽⁴⁾
1008 30 00	34,30 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(⁶)
1008 90 90	34,30
1101 00 00	233,92 ⁽⁶⁾
1102 10 00	207,98 ⁽⁶⁾
1103 11 10	277,41 ⁽⁶⁾
1103 11 90	252,46 ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτική), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

⁽⁸⁾ Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2398/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1845/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 6 Αυγούστου 1991·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
0709 90 60	0	0,36	0,36	0,55
0712 90 19	0	0,36	0,36	0,55
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	18,95	18,95	18,95
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,36	0,36	0,55
1005 90 00	0	0,36	0,36	0,55
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	9,24
1008 90 90	0	0	0	9,24
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βόνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11	4η προθεσμία 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2399/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 8ης Αυγούστου 1991
για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2242/91 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον προαναφερθέντα κανονισμό, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/88 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη, ενδεχομένως, υποδιαϊρέ-

σεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κανονισμούς που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Ονοματολογίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή
 Jean DONDELINGER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 27. 7. 1991, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή του εμπορεύματος	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>1. Παρασκεύασμα σε μορφή σκόνης για την παρασκευή ζαχαρωδών προϊόντων.</p> <p>Σύνθεση:</p> <p>84,4 % κατά βάρος αφυδατωμένο άσπρο αυγού (συνολική περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες: 69,1 % κατά βάρος),</p> <p>14,6 % κατά βάρος μαλτοδεξτρίνη (εκφρασμένη σε άμυλα: 9,3 % κατά βάρος),</p> <p>1 % κατά βάρος ζελατίνη.</p>	2106 90 99	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας από τη συμπληρωματική σημείωση 1 του κεφαλαίου 21, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 2106, 2106 90 και 2106 90 99</p> <p>Το προϊόν αυτό δεν είναι συμπύκνωμα πρωτεΐνης του κωδικού 2106 10 90</p>
<p>2. Τεχνητό οξείδιο του σιδήρου περιεκτικότητας σε Fe_2O_3 περίπου 95 % κατά βάρος και περιεκτικότητας σε αλουμίνα και διοξείδιο του πυριτίου περίπου 4 % που προκύπτει από τη διαδικασία παραγωγής.</p>	2821 10 00	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας από τη σημείωση 1α) του κεφαλαίου 28 και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 2821 και 2821 10 00 (βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος κλάση 28.21 τμήμα Α)</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2400/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Αυγούστου 1991

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2282/90 περί λεπτομερειών εφαρμογής των μέτρων που προορίζονται να αυξήσουν την κατανάλωση και τη χρήση των μήλων καθώς και την κατανάλωση των εσπεριδοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1201/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με τα μέτρα που προορίζονται να αυξήσουν την κατανάλωση των εσπεριδοειδών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1195/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με τα μέτρα που προορίζονται να αυξήσουν την κατανάλωση και τη χρήση των μήλων⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2282/90 της Επιτροπής⁽³⁾ προβλέπει ότι οι αρμόδιοι οργανισμοί των κρατών μελών συνάπτουν, για τις αιτήσεις που υποβάλλονται το 1990, τις συμβάσεις με τους ενδιαφερόμενους, των οποίων έχουν ληφθεί υπόψη οι αιτήσεις, πριν την 1η Ιουνίου 1991.

ότι η εν λόγω ημερομηνία αποδεικνύεται ανεπαρκής, λαμβανομένου κυρίως υπόψη του σημαντικού αριθμού των προτάσεων που έχουν υποβληθεί για το πρώτο έτος εφαρμογής της νέας αυτής ρύθμισης· ότι είναι αναγκαίο να μεταφερθεί η εν λόγω προθεσμία συνάψεως των συμβάσεων στις 15 Αυγούστου 1991.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 7 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2282/90, η ημερομηνία «1η Ιουνίου 1991» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «15 Αυγούστου 1991».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 65.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 53.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1990, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2401/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 1991

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1980/81 και ορίζει σε 60 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση ρυζιού που έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς του ρυζιού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1424/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων της παρέμβασης στην αγορά του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 794/91⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 75/91 της Επιτροπής της 11ης Ιανουαρίου 1991 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πώλησης του ρυζιού paddy που βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1980/91 της Επιτροπής⁽⁶⁾, άνοιξε διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση 40 000 τόνων ρυζιού paddy που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ότι με την παρούσα κατάσταση της αγοράς είναι σκόπιμο να προβούμε σε αύξηση της ποσότητας που πωλείται στην εσωτερική αγορά για τη μεταπώληση 60 000 τόνων ρυζιού paddy που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1980/91, η ποσότητα «40 000 τόνοι» αντικαθίσταται από την ποσότητα «60 000 τόνοι».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
(²) ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.
(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 24.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 82 της 28. 3. 1991, σ. 5.
(⁵) ΕΕ αριθ. L 9 της 12. 1. 1991, σ. 15.
(⁶) ΕΕ αριθ. L 178 της 6. 7. 1991, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2402/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 1991

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1495/81 και περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 140 000 τόνων ρυζιού που έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς του ρυζιού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1424/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων της παρέμβασης στην αγορά του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 794/91⁽⁴⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 75/91 της Επιτροπής της 11ης Ιανουαρίου 1991 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πώλησης του ρυζιού paddy που βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1495/91 της Επιτροπής⁽⁶⁾, άνοιξε διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση 100 000 τόνων ρυζιού paddy που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι η Ιταλία ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρεμβάσεώς της να αυξήσει κατά 40 000

τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή· ότι πρέπει να ανέλθει σε 140 000 τόνους η συνολική ποσότητα του ρυζιού paddy που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1495/91 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Εξουσιοδοτείται ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης να προβεί σε διαγωνισμό για τη θέση σε πώληση στην αγορά της Κοινότητας 140 000 τόνων ρυζιού paddy που κατέχονται από αυτόν.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.
 (³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 24.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 82 της 28. 3. 1991, σ. 5.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 9 της 12. 1. 1991, σ. 15.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 140 της 4. 6. 1991, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2403/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή της μελάσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/91 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2323/91 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/91 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση της εισφοράς που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που

προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 6 Αυγούστου 1991,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται για τις μελάσες, έστω και αποχρωματισμένες (κωδικοί ΣΟ 1703 10 00 και 1703 90 00), σε 0,69 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1991, σ. 70.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2404/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1623/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1676/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2167/91⁽⁴⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής·

ότι η παρούσα εξέλιξη των τιμών των προϊόντων αυτών καταγωγής Αργεντινής οι οποίες διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές που αναφέρονται στον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁶⁾, και οι οποίες καταγράφονται ή υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι οι τιμές εισόδου δύο συνεχών ημερών αγοράς ευρίσκονται σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο με τις τιμές αναγωγής· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής Αργεντινής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1676/91 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1991, σ. 83.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 24. 7. 1991, σ. 22.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2405/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 15η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 963/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 963/91 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1991 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 963/91, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για τη 15η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 15η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 963/91, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 39,129 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 20. 4. 1991, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2406/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2336/91⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1897/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπωςτροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2310/91⁽⁸⁾.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1897/91 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Εντούτοις, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1991/92, για την κράμβη, τη γογγύλη και τον ηλιανθο θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από την 8 Αυγούστου 1991 για να ληφθούν υπόψη, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, οι επιπτώσεις του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 214 της 2. 8. 1991, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 11.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 29. 6. 1991, σ. 16.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1991, σ. 26.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 8 (1)	1η προθεσμία 9 (1)	2η προθεσμία 10 (1)	3η προθεσμία 11 (1)	4η προθεσμία 12 (1)	5η προθεσμία 1 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	18,838	19,048	19,338	18,056	16,834	17,112
— Πορτογαλία	25,808	26,018	26,308	25,026	23,804	24,082
— άλλα κράτη μέλη	18,838	19,048	19,338	18,056	16,834	17,112
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	44,35	44,84	45,53	42,51	39,63	40,28
— Κάτω Χώρες (Fl)	49,97	50,53	51,30	47,89	44,65	45,39
— UEBL (FB/Flux)	914,70	924,90	938,98	876,73	817,40	830,90
— Γαλλία (FF)	148,74	150,40	152,69	142,56	132,92	135,11
— Δανία (Dkr)	169,16	171,05	173,65	162,14	151,17	153,66
— Ιρλανδία (£ IrI)	16,554	16,739	16,994	15,867	14,793	15,038
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,889	15,058	15,290	14,260	13,278	13,499
— Ιταλία (Lit)	33 182	33 552	34 063	31 805	29 652	30 045
— Ελλάδα (Δρχ)	4 658,87	4 701,69	4 748,47	4 377,29	4 051,69	4 002,02
— Ισπανία (Pta)	2 885,13	2 916,13	2 958,94	2 768,06	2 588,22	2 618,37
— Πορτογαλία (Esc)	5 456,08	5 496,19	5 544,05	5 273,09	5 023,49	5 049,09

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 8 (1)	1η προθεσμία 9 (1)	2η προθεσμία 10 (1)	3η προθεσμία 11 (1)	4η προθεσμία 12 (1)	5η προθεσμία 1 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	20,088	20,298	20,588	19,306	18,084	18,362
— Πορτογαλία	27,058	27,268	27,558	26,276	25,054	25,332
— άλλα κράτη μέλη	20,088	20,298	20,588	19,306	18,084	18,362
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	47,29	47,79	48,47	45,45	42,57	43,23
— Κάτω Χώρες (Fl)	53,28	53,84	54,61	51,21	47,97	48,71
— UEBL (FB/Flux)	975,40	985,60	999,68	937,43	878,09	891,59
— Γαλλία (FF)	158,61	160,27	162,56	152,43	142,78	144,98
— Δανία (Dkr)	180,39	182,27	184,88	173,37	162,39	164,89
— Ιρλανδία (£ IrI)	17,653	17,837	18,092	16,966	15,892	16,136
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	15,884	16,052	16,285	15,254	14,272	14,494
— Ιταλία (Lit)	35 384	35 754	36 265	34 007	31 854	32 247
— Ελλάδα (Δρχ)	4 974,03	5 016,84	5 063,62	4 692,44	4 366,84	4 317,17
— Ισπανία (Pta)	3 073,67	3 104,66	3 147,47	2 956,60	2 776,76	2 806,90
— Πορτογαλία (Esc)	5 716,93	5 757,04	5 804,90	5 533,93	5 284,34	5 309,94

(1) Προσωρινός καθορισμός, αναμένοντας και με την επιφύλαξη εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1991/92, σύμφωνα με την προσαρμογή που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων που εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 8 (1)	1η προθεσμία 9 (1)	2η προθεσμία 10 (1)	3η προθεσμία 11 (1)	4η προθεσμία 12 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	26,533	26,774	26,522	26,853	26,094
— Πορτογαλία	33,704	33,940	33,693	34,024	33,285
— άλλα κράτη μέλη	21,464	21,700	21,453	21,784	21,045
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (2):					
— Γερμανία (DM)	50,53	51,09	50,50	51,28	49,54
— Κάτω Χώρες (Fl)	56,93	57,56	56,91	57,78	55,82
— UEBL (FB/Flux)	1 042,21	1 053,67	1 041,68	1 057,75	1 021,87
— Γαλλία (FF)	169,47	171,34	169,38	172,00	166,16
— Δανία (Dkr)	192,74	194,86	192,65	195,62	188,98
— Ιρλανδία (£ Irl)	18,862	19,069	18,852	19,143	18,494
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	16,949	17,138	16,940	17,204	16,609
— Ιταλία (Lit)	37 808	38 223	37 788	38 371	37 070
— Ελλάδα (Δρχ)	5 293,03	5 338,99	5 236,11	5 279,66	5 081,07
— Πορτογαλία (Esc)	7 123,28	7 167,96	7 102,98	7 159,82	7 009,41
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 058,42	4 093,90	4 056,76	4 103,66	3 992,39
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 123,47	4 158,30	4 121,85	4 168,81	4 060,49

(1) Προσωρινός καθορισμός, αναμένοντας και με την επιφύλαξη της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1991/92, σύμφωνα με την προσαρμογή που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων που εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

(2) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στα κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας, και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0186140.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11	4η προθεσμία 12	5η προθεσμία 1
DM	2,052040	2,050460	2,049300	2,048080	2,048080	2,044990
Fl	2,312460	2,310900	2,309370	2,308130	2,308130	2,304330
FB/Flux	42,288400	42,256300	42,228900	42,201900	42,201900	42,142000
FF	6,976280	6,973990	6,970910	6,968510	6,968510	6,958610
Dkr	7,945750	7,940460	7,936480	7,932380	7,932380	7,926590
£ Irl	0,767672	0,767439	0,767338	0,767378	0,767378	0,766738
£	0,698224	0,698777	0,699200	0,699526	0,699526	0,699870
Lit	1 533,16	1 535,09	1 536,88	1 538,79	1 538,79	1 546,07
Δρχ	226,10000	228,00200	229,95200	231,98600	231,98600	238,69600
Esc	176,18900	177,24200	178,01000	178,63800	178,63800	180,43600
Pta	128,45700	128,74100	129,00100	129,24000	129,24000	129,85900

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2407/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2251/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2395/91⁽⁸⁾,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40·

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 27. 7. 1991, σ. 38.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 36.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 % σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 6 Αυγούστου 1991·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽¹²⁾, να τροποποιηθούν τροποποιημένου σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2251/91 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	ACP ή PTOM	Τρίτες χώρες (εκτός ACP ή PTOM) (*)
1103 19 10	249,32	255,36
1103 29 10	249,32	255,36
1104 19 30	249,32	255,36
1103 29 15	184,22	187,24
1104 29 35	221,62	224,64
1104 29 95	141,28	144,30

(*) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2408/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2307/91 της Επιτροπής ⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2307/91 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2307/91 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1991, σ. 20.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	33,32 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	33,20 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	33,32 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	33,20 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3622
1701 99 10 100	36,22	
1701 99 10 910	36,22	
1701 99 10 950	33,72	
1701 99 90 100		0,3622

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2409/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1849/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2394/91⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1849/91 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 6η Αυγούστου 1991,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 5. 7. 1991, σ. 14.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 34.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 7ης Αυγούστου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	33,78 (¹)
1701 11 90	33,78 (¹)
1701 12 10	33,78 (¹)
1701 12 90	33,78 (¹)
1701 91 00	39,08
1701 99 10	39,08
1701 99 90	39,08 (²)

(¹) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

(²) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.